

Отдел экологии обсуждает исследование и возможные варианты очистки на встречах с общественностью и на территории тюремной зоны

Отдел экологии и Отдел исправительных учреждений штата Вашингтон (DOC) издали Согласованное распоряжение, которое предписывало DOC провести Корректировочное исследование для оценки ущерба нанесенного окружающей среде и Технико-экономическое обоснование в районе тюремной зоны (RI/FS).

Целью исследования являлось определение типа загрязнения окружающей среды и его местоположение. Технико-экономическое обоснование дало оценку возможных вариантов очистки. Отчеты о проведенной работе (RI/FS) в настоящее время доступны для комментариев общественности. Площадка располагается по адресу 1313 North 13th Street, в городе Walla Walla, штата Вашингтон.



Встречи запланированы, и мы ждем ваших комментариев

Отчет о Корректировочном исследовании и Технико-экономическое обоснование в настоящее время доступны для обсуждения и комментариев. Вы приглашены:

- **Обсудить** отчет о Корректировочном исследовании и Технико-экономическом обосновании
- **Посылать** ваши комментарии в Отдел экологии на рассмотрение. *Комментарии будут приниматься с 3 декабря 2012 года до 8 января 2013 года.* Обратите внимание на информацию с правой стороны страницы 1 о том, где будет происходить обсуждение и куда посылать комментарии.
- **Посетить** встречу для ознакомления с результатами Исследования и предлагаемыми вариантами очистительных мероприятий.

Запланированы встречи для общественности и на территории зоны для персонала и осужденных. Встреча для **общественности** состоится **10 декабря в 7 часов вечера** в колледже Whitman, в центре Reid, по адресу 280 Boyer Avenue, комната G02.

Встреча для **персонала тюрьмы** состоится **20 декабря 2012 года** в 10 часов утра в комнате для свиданий западного комплекса.

Комментарии принимаются

С 3 декабря 2012 года
до 8 января 2013 года

Для получения этого документа в альтернативном формате или для людей со специальными нуждами звоните 509/329-3546, 711 (служба помощи глухим) или 877-833-6341 (служба помощи людям с речевыми проблемами).

Para asistencia en Español

360/407-7552

Если вам нужна помощь на русском, звоните Ларисе Браатен 509/710-7552

Посылайте комментарии и технические вопросы Sandra Treccani

Отдел экологии штата Вашингтон
4601 North Monroe
Spokane WA 99205-1295
509/329-3412 satr461@ecy.wa.gov

Места просмотра документов

Библиотека Отдела исправительных учреждений штата Вашингтон

1313 North 13th Street, Walla Walla, WA и 9 библиотек в других исправительных учреждениях штата Вашингтон

Отдел экологии штата Вашингтон

4601 North Monroe
Spokane, WA 99205-1295
Звоните 509/329-3415

Общественная библиотека г. Walla Walla

238 East Alder Street
Walla Walla WA 99362

Интернет-сайт Отдела экологии об очистке токсических отходов

<https://fortress.wa.gov/ecy/gsp/Sitepage.aspx?c&sid=4971>

Идентификационный номер объекта 779
Идентификационный номер площадки для очистки 4971

Несколько встреч будет проведено для **представителей заключенных (OCL) 20 декабря 2012 года** в комнатах для свиданий восточного и западного комплексов. Персонал исправительных учреждений штата Вашингтон проинформирует представителей о времени проведения встреч до 20 декабря 2012 года. Если заключенные имеют вопросы, они могут задать их своим представителям и после встречи их представители передадут им полученную информацию.

Время встреч с представителями заключенных может быть скорректировано в период приема комментариев, если в этом будет необходимость.

Краткие сведения о тюремной зоне

Территория тюрьмы занимает 540 акров. Объект начал функционировать в 1887 году и обеспечивает работой более 1000 человек, а также предлагает различные виды сервиса для штата Вашингтон посредством тюремных производственных мощностей. Некоторые из оказываемых услуг включают производство и отделку мебели, изготовление номерных знаков для штата и сельскохозяйственные работы.

Химические вещества под названием ТСЕ и РСЕ были обнаружены в грунтовых водах за пределами ограждений тюрьмы и на вышележащей мусорной свалке Sudbury Road. Некоторые из этих химических веществ использовались для отделки и ремонта мебели, производстве номерных знаков, процессах химической чистки, ремонте автомобильного парка, работах по металлу и сварочных работах, производстве фотографий и знаков, а также в медицинских и стоматологических лабораториях.

Службы города Walla Walla регулярно проверяют качество питьевой воды поставляемой в город и на территорию тюрьмы. Проводится тестирование на наличие определенных химических веществ, под названием летучие органические соединения, которые возможно связаны с загрязнением территории. Ни один из этих загрязнителей, включая РСЕ и ТСЕ, не был найден в поставляемой питьевой воде.

Корректировочное исследование

Отдел исправительных учреждений штата Вашингтон начал проведение дальнейшего исследования на территории тюрьмы с целью более детального

определения типов загрязнителей на площадке, их месторасположения, их источник и превышает ли их концентрация предельно допустимые нормы штата. Первоначально концентрация РСЕ и ТСЕ превысила стандарты штата в некоторых тестируемых скважинах. Эти скважины отличаются от тех, которые используются для поставки питьевой воды. Отдел экологии хотел бы получить больше информации об этих загрязнителях.

Результаты корректировочного исследования

Корректировочное исследование было проведено со следующими целями:

1. Определить какие загрязнители присутствуют на определенных участках площадки и их количество
2. Определить вносила ли деятельность, исторически осуществляемая на территории тюремной зоны, свой вклад в загрязнение почвы, почвенных испарений и грунтовых вод внутри зоны, которое привело к заражению участков за пределами зоны.
3. Определить источник хлорсодержащих растворителей в нижележащих скважинах грунтовых вод.
4. Определить являются ли источником загрязнения на площадке географически вышележащие объекты.

Исследование показало, что качество грунтовых вод соответствует стандартам штата, и РСЕ и ТСЕ более не представляют опасности.

Отдел экологии использует сложные формулы, чтобы определить может ли загрязнитель нанести вред человеку и окружающей среде. Цифры, используемые в вычислениях, меняются в соответствии с новейшими научными исследованиями, включая информацию из Агентства охраны окружающей среды (EPA).

Новые данные из научных исследований EPA подтверждают, что уровни содержания РСЕ и ТСЕ в грунтовых водах некоторых тестируемых скважин более не представляют опасности для здоровья людей или окружающей среды. Содержание бензина и свинца в почве на некоторых участках превышают предельно допустимые нормы.

Ниже приведены предполагаемые источники загрязнения почвы:

- Бывшая мусорная свалка
- Загрязнение почвы в результате выброса и локальной утечки технических жидкостей в связи с эксплуатацией автомобильного парка исторически имевшей место возле Здания капитальных проектов.
- Бывшая химчистка возле Центра увлечений и хобби.

Вред здоровью человека может быть нанесен в результате прямого контакта с загрязненной почвой путем вдыхания пыли или её заглатывания.

Отчет о Техничко-экономическом обосновании

Были рассмотрены три возможных варианта работ по очистке загрязненной почвы на этом участке. Они были разработаны с целью защиты здоровья человека и окружающей среды.

Отдел экологии выберет один из этих вариантов после их рассмотрения и принимая во внимание мнение общественности. Ниже приведены варианты подлежащие рассмотрению:

Вариант 1: Отслеживание естественного понижения интенсивности, контроль за землепользованием, улучшение трудно проницаемого покрытия. Мусорная свалка будет обеспечена трудно проницаемым покрытием почвы от 6 дюймов до 2 футов на площади 1.8 акров и существующий слой гравия будет сохранен возле Здания капитальных проектов. Любая работа, которая может привести к нарушению этих защитных слоев должна будет предварительно одобрена Отделом экологии.

Ограничения, под названием Ведомственный контроль, будут использованы на участках, где загрязнение почвы превышает стандарты штата. Они предписывают сохранение почвенного и гравийного покрытия вокруг Здания капитальных проектов и на мусорной свалке. Ирригационная скважина номер 4 и все скважины находящиеся под текущим контролем будут закрыты в соответствии с рекомендациями Отдела экологии.

Будет проводиться проверка почвы в случае вынимания грунта в загрязненных регионах.

Вариант 2: Покрытие с низкой проницаемостью и Ведомственный контроль. Этот вариант похож на вариант 1 только с той разницей что вместо почвы и гравия будет использовано специальное защитное покрытие под названием «капсюль». Барьерный слой будет размещен на поверхности мусорной свалки размером 8 акров. Этот барьер будет включать 24 дюйма почвы и слой армированного камня толщиной 8 дюймов на склонах мусорной свалки.

Еще один барьер будет установлен на площади в 1 акр вокруг Здания капитальных проектов. Этот капсюль будет состоять из щебня, покрытого асфальтом.

Вариант 3: Никаких действий. Не будет предпринято никаких действий для уменьшения загрязнения почвы или наблюдения за её состоянием.

Отдел исправительных учреждений штата Вашингтон выбрал Вариант 1 как наиболее подходящий для корректировки загрязнения на рассмотренном участке.

Каковы будут дальнейшие действия?

Отдел экологии рассмотрит и примет во внимание все комментарии, полученные до 8 января 2013 года. Отчет о Корректировочном исследовании и Техничко-экономическое обоснование, возможно, будут изменены в соответствии с мнением общественности. Если никакие изменения сделаны не будут, Отдел экологии начнет разработку проекта «План очистительных мероприятий».

В этом проекте будет сделана оценка всех вариантов предложенных в Техничко-экономическом обосновании и определен наиболее подходящий, по мнению Отдела экологии, вариант. Вариант, выбранный Отделом экологии должен будет соответствовать Закону о контроле за токсическими веществами (МТСА). Этот закон регулирует процессы очистки загрязненных регионов в штате Вашингтон. Выбранный план очистительных мероприятий должен обеспечивать охрану здоровья людей и окружающей среды. Если два и более варианта одинаково эффективны, предпочтение отдаётся тому, который подразумевает наименьшие экономические затраты при условии его соответствия требованиям закона МТСА.

